

# **Palaimintojo Jurgio Matulaičio Lietuvių Katalikų Misija**

**14911 127th Street, Lemont, IL 60439 • 630-257-5613**

**[www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com)**

**XV EILINIS SEKMADIENIS  
LIEPOS 11 D. 2021, NR. 752**

„Jėzus pasišaukė  
pas save  
Dvylika ir  
ėmė siuntinėti juos  
po du.  
Jis davė jiems  
valdžią  
netyrosioms  
dvasioms.“

Mk 6, 7



## ĖMĖ SIUNTINĖTI JUOS PO DU

Pašaukimas ir pasiuntinybė. Dvylika, lig šiol sekę iš paskos, stebėję Jo darbus ir godžiai klausę Jo žodžių, dabar patys iškeliavo Jėzaus vardu. Po du, kad liudijimas būtų tvirtesnis ir labiau priimtinas klausytojams. Raginami pasitikėti Dievu ir pasikliauti žmonėmis, kurie juos priims. Priims juos, priims ir Jėzų, todėl Geroji naujiena tesklinda iš svetingų namų. O ir tie namai taps traukos centru kitiems. Priešingu atveju „išeikite iš ten ir net dulkes nuo kojų nusikratykite“. Simboliškas ženklas, kad tai nešvarios, pagoniškos, Dievo neno-rinčios širdys.

Apaštalai keliavo toliau. Gydė, ragino atsiversti, tepė aliejais. Jėzaus vardu. Būtent Jo vardu. Ragindami atsiversti ir darydami gera ne savo galia ar sumanumu, o tik Jo siunčiami. Tai Bažnyčios pasiuntinybė. Ir galia. Taip pat kiekvieno Bažnyčios nario. JO vardu. Bažnyčia jau trečią tūkstantmetį kalba Jo vardu.



Ar šito gana? Ir taip, ir ne. Taip, jei suvokiame visuotinės Bažnyčios pasiuntinybę ir kiekvieno pakrikštyto kunigystę Bažnyčioje. Ne, jei manyšime, kad Bažnyčios pasiuntinybė tėra hierarchų ir sakramentinės kunigystės dalis. Kiekvienas pakrikštytasis dalyvauja Kristaus kunigystėje ir neša Bažnyčios pasiuntinybės našą.

Beje, tai pabrėžta ir šioje Evangelijos ištraukoje. Negi nepastebėjote? Ką gi, pažiūrėkime dar sykį. Drauge. Jėzus siunčia Dvylika. Išrinktieji apaštalai, bet... dar be Kunigystės sakramento. Sakytume, pasauliečiai. Kunigystės sakramentą jie gaus tik Paskutinės vakarienės metu. O ir tie svetingi namai, iš kurių sklis Dievo žodis – užuomina į pasaulietiškąją apaštalybę. Kokia akivaizdi nuoroda į visuotinę kunigystę, pašaukimą ir pasiuntinybę!

Jie iškeliavo. Ragindami atsiversti ir darydami gera. Kokie dirvonai Bažnyčios vaikų veiklai. Socialinė, edukacinė, net politinė Bažnyčios pasiuntinybė ant pakrikštytųjų ir visuotinė kunigystė pateptųjų pečių. Jėzaus sekėjai, veikdami Jo vardu, apdovanoti ir Jo galia.

*Bernardinai.lt*

**„Tapti šventais nėra tik keleto išrinktųjų privilegija, tai – mūsų visų pašaukimas“. (Popiežius Pranciškus)**

## PATS GYVENIMAS YRA MISIJA: ŠVENTINANTI VEIKLA

Kaip neįmanoma suprasti Kristaus be Karalystės, kurios atnešti Jis atėjo, lygiai taip ir tavo misija neatskiriama nuo Karalystės statydinimo: „Jūs pirmiausia ieškokite Dievo Karalystės ir jo teisumo“ (Mt 6, 33). Tavo tapatinimasis su Kristumi ir tuo, ko Jis trokšta, reiškia pareigą išvien su Juo kurti šią visiems skirtą meilės, teisingumo ir taikos Karalystę. Pats Kristus nori gyventi, būti su tavimi visose tavo pastangose bei neišvengiamuose atsidėjimuose, taip pat jų atnešamuose džiaugsmuose bei vaisiuose. Todėl nešventėsi, jei kūnu ir siela nesistengsi kuo geriau atlikti šią pareigą.

Esame pašaukti gyventi kontempliacija ir veikloje. Nesveika mylėti tylą, vengiant susitikimo su kitais, trokšti atilsio, atmetant veiklą, ieškoti maldos, nuvertinant tarnystę. Visa tai galima įtraukti į savo gyvenimą šiame pasaulyje ir padaryti šventumo kelio dalimi. Esame pašaukti gyventi kontempliacija ir veikloje bei šventėti atsakingai ir dosniai vykdydami savo misiją.

Ar gali taip būti, kad Šventoji Dvasia kviečia vykdyti misiją ir sykiu akina nuo jos bėgti ar vengti visiškai save dovanoti dėl vidinės ramybės išsaugojimo? Kartais kyla pagunda pastoracinį atsidavimą ar pastangas pasaulyje nuvertinti kaip antraeilius dalykus, tarsi tai būtų „trukdžiai“ šventėjimo ir vidinės ramybės kelyje. Užmirštama, kad „ne gyvenimas turi misiją, bet jis pats yra misija“.

*„Būkite linksmi ir džiūgaukite“, bernardinai.lt*



Liepos 16-ąją Bažnyčios liturginis kalendorius mini Karmelio kalno Švenčiausiąją Mergelelę Mariją, liaudies pamaldumo tradicijoje vadinamą Škaplierine. Ši šventė istoriškai susijusi su Palestinoje, ant Karmelio kalvos, susibūrusia atsiskyrėlių bendruomene, davusia pradžią karmelitų ordinui, ir su pirmiausia karmelitams būdingu atributu – škaplieriumi. Škaplierius yra karmelitų ypatingo pamaldumo Švenčiausiajai Mergelei Marijai ženklas – ant kaklo nešiojamas audeklo gabalėlis, sakramentalija. Ordino nariams škaplierius yra abito dalis.



### MALDA Į KARMELIO KALNO MOTINĄ

Nuostabiausioji Karmelio kalno Gėle, Vaisingasis Vynmedis, Dangaus Spindesys, palaimintoji Dievo Sūnaus Motina, Nekaltoji Mergele, suteik pagalbą mano reikaluose. Jūrų Žvaigždė, padėk man, nes esi ir mano Motina. Švenčiausioji Marija, Dievo Motina, Dangaus ir Žemės Karalienė, iš visos širdies meldžiu, kad padėtum man šiame reikale (paminėti prašymą). Niekas negali atsilaikyti prieš tavo galią. Be gimtosios nuodėmės pradėtoji Marija, melski už mus, kurie šaukiames tavo pagalbos. Maloningoji Motina, į tavo rankas atiduodu šį reikalą. Amen.



**ŠV. TĖVO MALDOS  
INTENCIJA  
LIEPOS MĖNESIUI**

**Meldžiamės, kad kilus socialiniams, ekonominiams bei politiniams konfliktams drąsiai ir entuziastingai kurtume dialogą bei draugystę.**



### Našlaičių laikais tu turi Tėvą

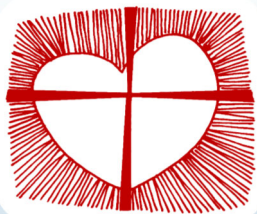
Dievas nėra tolimas ir bevardis: Jis – mūsų pastogė, mūsų ramybės ir taikos šaltinis. Jis – mūsų išsigelbėjimo uola, į kurią galime įsikibti ir būti tikri, kad nenukrisime; kas įsikimba į Dievą, niekada nenukrenta! Jis – mūsų apsauga nuo visada pasaloje tykančio blogio. Dievas yra mūsų didis draugas, sąjungininkas, tėvas, tik mes ne visada tai suvokiame. Nesuvokiame, kad turime mus mylintį draugą, sąjungininką, tėvą, ir mieliau remiamės artimiausiomis gėrybėmis, kurias galime paliesti, atsitiktiniais turtais, pamiršdami aukščiausią gėrį – tėvišką Dievo meilę, o kartais ir jos atsisakydami. Jausti Jį esant Tėvą šiais našlaičių laikais yra labai svarbu! Šiame našlaičių pasaulyje jausti, kad Jis yra Tėvas.



### Nesusigūžk, nesileisk būti uždusinamas, nelik įkalintas

Neužsisklęskite savyje, neapsisunkinkite smulkiais vidiniais ginčiais, nelikite savo problemų įkaitais. Jas įmanoma išspręsti išeinant padėti kitiems, sprendžiant kitų problemas ir skelbiant Gerąją Naujieną. Gyvenimą atrasite atiduodami gyvenimą, viltį – suteikdami viltį, meilę – mylėdami.

**Popiežius Pranciškus, bernardinai.lt**

**PALAIMINTOJO JURGIO MATULAIČIO MISIJA NUOŠIRDŽIAI DĖKOJA VISIEMS RĖMĖJAMS!**

Labai ačiū visiems širdimi, maldomis, darbu ir aukomis prisidedantiems šioje tikinčiųjų šeimynoje! Nuoširdžiai dėkojame už Jūsų dosnias asmeniškai aukojamas, paštu atsiųstas ar Online Giving aukas! Vasara misijai visuomet sunkus metas, nes daugelis parapijiečių atostogauja, tad kiekviena auka yra be galo svarbi. Net ir atostogų metu kviečiame aukoti internetu - [www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com). Tegu Dievo palaima lydi Jus ir Jūsų artimuosius!

### KELIONIŲ MALDA TIEMS, KAS ATOSTOGAUJA

**Ačiū, Viešpatie, už atgaivos laiką ir galimybes išvykti atostogauti, kad būtume atnaujinti kūne ir sieloje. Viešpatie, mes ypač dėkojame už gražų vasaros laiką ir meldžiame, kad būtum su mumis visą dieną, nuo pirmo saulės spindulio iki nakties poilsio. Tegul mūsų laikas būna pilnas šilumos ir meilės, kupinas linksmybių ir bendravimo! Mes galime pailsėti Tavyje, apsaugok mus nuo visų sunkumų ir pavojų. Amen. (Magnificat vaikams)**



### Meldžiamės už šeimas ir su šeima

„Šeima turi būti saugoma. Daug pavojų jai gresia: per skubus gyvenimo ritmas, stresas. Kartais tėvai užmiršta pažaisti su savo vaikais. Bažnyčia turi drąsinti šeimas ir jas palydėti, padėti išspręsti visus sunkumus.“

Melskimės, kad šiandienos šeimos sulauktų pagalbos, grįstos meile, pagarba ir patarimu, o ypač kad jas saugotų valstybės.“

Pasak Šventojo Tėvo, visoms šeimoms reikia Dievo. „Kiekvienai šeimai. Mums reikia Jo pagalbos, Jo stiprybės, Jo palaimos, Jo gailestingumo ir atleidimo. Šeimoms reikia melstis drauge. Kaip tai padaryti? Tai yra paprasta.“



Visa šeima galite sukalbėti „Tėve mūsų“ prie vakarienės stalo. Tai padaryti nėra sunku, tai lengva. Nuostabu, jei visa šeima kalbate Rožinį, tai suteiks jums stiprybės. Taip pat, būtinai melskitės vieni už kitus: vyrai už žmonas, o žmonos už vyrus. Tėvai melskitės už vaikus, o vaikai už tėvus ir senelius.“ (Pagal vaticannews.va)

### ŠVČ. SAKRAMENTO ADORACIJOS VALANDĖLĖ

Kiekvieną pirmąjį mėnesio trečiadienį nuo 6:30 val. v. iki 7:30 val. v. misijos bažnyčioje vyksta Švč. Sakramento adoracija. Sekanti adoracijos valandėlė – rugpjūčio 4 d. 6:30 val. v. Ateikite pabūti su Viešpačiu tyloje, laukiame jūsų!



**Atliepiamoji psalmė – Parodyk mums, Viešpatie, savo gerumą, suteik išganingą pagalbą.**



**MIŠIŲ SKAITYTOJAI, AČIŲ  
UŽ TARNYSTĘ!**

Liepos 11 d. – XV eilinis  
sekmadienis

9 val. r. Petras Simonaitis

11 val. r. Greta Limontaitė ir  
Irmina Limontienė

6 val. v. Andrius Gaudešius

Liepos 18 d. – XVI eilinis sekmadienis

9 val. r. Pagal tvarkaraštį

11 val. r. Domas Lapkus ir Aušrelė Sakalaitė

6 val. v. Vidmantas Petrauskas

**MISIJOS MALDOS BŪRELIS**  
Misijos maldos grupelė renkasi  
trečiadieniais  
6:30 val. v. bažnyčioje.  
Kviečiame ir laukiame visų!



Vasaros mėnesiais dėl  
pasiruošimo Pirmajai  
Kunijai ir Sutvirtinimui  
kviečiame registruotis  
[matulaitismission@gmail.com](mailto:matulaitismission@gmail.com)  
ar tel.: (630) 257-5613.

Palaimintojo Jurgio Matulaičio Misijos Rinkliava

Liepos 1, 2020 -

Birželio 20, 2021

Birželio 20, 2021

|                                  |          |             |
|----------------------------------|----------|-------------|
| Budžetas                         | \$ 5,344 | \$ 272,544  |
| Sekmadinių ir švenčių rinkliavos | \$ 3,807 | \$ 197,391  |
| Kitos įplaukos                   | \$ 966   | \$ 58,006   |
| Perteklius/(Trūkumas)            | \$ (571) | \$ (17,147) |

**2021 m. liepos 11 d.**

**XV EILINIS**

**SEKMADIENIS**



Pirmasis skaitinys – Eik ir pranašauk mano tautai.  
(Am 7, 12-15)

Atliepiamoji psalmė – Parodyk mums, Viešpatie, savo gerumą, suteik išganingą pagalbą. (Ps 85)

Antrasis skaitinys – Mus išsirinko jame prieš pasaulio  
sutvėrimą. (Ef 1, 3-14)

Evangelija – Ėmė juos siuntinėti. (Mk 6, 7-13)

Mišiolėliuose: 261 psl. – Mišių maldos  
736 psl. – Mišių skaitiniai

**NUOŠIRDŽIAI DĖKOJAME UŽ JŪSŲ**

**PARAMĄ MŪSŲ MISIJAI!**

**MISIJA IŠSILAIKO**

**TIK JŪSŲ DOSNUMO DĖKA.**

**JAU GALIMA AUKOTI**

**SU KREDITO KORTELE!**

**APSILANKYKITE:**

**[WWW.MATULAITISMISSION.COM](http://WWW.MATULAITISMISSION.COM)**

**LITURGINIS SAVAITĖS KALENDORIUS**

12 P Iš 1, 8–14. 22 • Ps 124 • † Mt 10, 34 – 11, 1

13 A Iš 2, 1–15a • Ps 69 • † Mt 11, 20–24

14 T Iš 3, 1–6. 9–12 • Ps 103 • † Mt 11, 25–27

15 K Šv. Bonaventūras, vyskupas, Bažnyčios mokytojas  
Iš 3, 13–20 • Ps 105 • † Mt 11, 28–30

16 P Iš 11, 10 – 12, 14 • Ps 116 • † Mt 12, 1–8  
Karmelio kalno Švč. Mergelė Marija (Škaplierinė)

17 Š Iš 12, 37–42 • Ps 136 • † Mt 12, 14–21

18 S XVI EILINIS SEKMADIENIS (IV sav.)  
Jer 23, 1–6; Ps 23; Ef 2, 13–18; Mk 6, 30–34  
(skaitiniai: 740–743 psl.)

**KVIEČIAME MERGAITES IR BERNIUKUS  
PATARNAUTI ŠV. MIŠIŲ METU! KREIPKITĖS Į  
RAŠTINĘ AR ZAKRISTIJĄ.**



**Tikinčiųjų dėmesiai:** dėl vasaros atostogų intencijos, įrašytos liepos 6-10 d. ir liepos 13-17 d. yra perkeliama į sekmadienio 9 val. r. Mišias.

**Nuoširdžiai atsiprašome,** jei tai sudaro nepatogumą.

**Jei pageidautumėte jūsų intenciją perkelti į kitą dieną, prašome skambinkite į misijos raštinę.**

**Sekmadienis, liepos 11 d.**

**9 v.r. UŽ MIRUSIUS:**

- už Narbutų šeimos mirusius
- už Vytautą Marcinkevičių
- už Aldoną ir Romą Meilus
- už Apoloniją Šembergienę ir Vladą Bacevičių
- už Izabelę, Antaną ir Alfonsą Matelius, už Joną Murauską ir visus giminės mirusius (E. Matelis)
- už Zigmą Rudaitį (45 m.)
- už Algirdą Rulį (2 mėn.)
- už Eleną ir Viktorą Valaičius (dukra ir anūkė)
- už Kazimierą Laukaitį (Aldona)
- už Stanislavą Jurjonienę, jos dukrą Kristiną Bilaitienę ir anūką Vaidą Bilaitį
- už Aldoną Steponavičienę (R. Vencloviene)
- už Joną ir Eleonorą Bareikas (M. Remienė)
- už Bronislavą Gedrimienę (1 m.)
- už Agotą Stukienę ir Robertą Stuką
- už Petrą Jadviršį (L. Griauzdė)
- už Agotą Stukienę ir Robertą Stuką
- už Morkų Maleišką
- už Adelę Liaugienę (perkelta iš 07/10)
- už dr. Mykolą Vaitėną (56 m.) (duktė Raminta) (perkelta iš 07/10)

**SVEIKATOS IR DIEVO PALAIMOS:**

- padėka už gražintą sveikatą Erlandui Barčiui ir Daivai Barčienei
- Dievo palaimos ir sveikatos Irenai Smalstys
- Dievo palaimos ir sveikatos Sofijai, Olgai, Ramūnui ir Petrauskams
- Dievo palaimos ir globos Mantui
- Šventosios Dvasios dovanų Irenai gimtadienio proga (Rūtos šeima)
- sveikatos ir gijimo Algiui Valinskui
- Dievo palaimos, Marijos ir Šv. Dvasios globos Rafaeliai, Jonathan, Garbieliui ir Paulinai

**11 v.r.** -už gyvus ir mirusius misijos narius

**Mišių intencijas metu kviečiame užsakyti telefonu 630-257-5613 arba atsiųsti paštu. Čekį už Mišių intencijas prašome rašyti „Jesuit Fathers“ vardu. Aukos už Mišių intencijas remia Lietuvos jėzuitus.**

• • •

**Šv. Mišių transliacija 11:00 val. r. [www.matulaitismission.com](http://www.matulaitismission.com).  
Kviečiame prisijungti!**

**6 v.v.** -už Albiną Smolinską

**Pirmadienis, liepos 12 d.**

**ŠV. MIŠIŲ NĖRA**

**Antradienis, liepos 13 d.**

**8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR KOMUNIJ**

**Trečiadienis, liepos 14 d.**

**8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR KOMUNIJ**

**Ketvirtadienis, liepos 15 d.**

**8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR KOMUNIJ**

**Penktadienis, liepos 16 d.**

**8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR KOMUNIJ**

**Šeštadienis, liepos 17 d.**

**8 v.r. ŽODŽIO LITURGIJA IR KOMUNIJ**

**Sekmadienis, liepos 18 d.**

**9 v.r. UŽ MIRUSIUS:**

- už dr. Bronių Povilaitį (Kubilių šeima)
- už Joaną, Rūtelę ir Onutę Alytienę
- už Joną Tvaską (3 m.)
- už Sandrą Galeckaitę ir Ernestą Rumbinaitę
- už Angelę ir Bronių Dirškus
- už Juozą Galecką ir Teresę, ir Albiną Andriešius
- už Onutę Bandžiukienę
- už Algį Ancevičių (Dainavos stovyklos ruošos komitetas)
- už Aldoną Steponavičienę (R. Vencloviene)
- už Kazimierą Laukaitį (J. ir I. Polikaičiai)
- už kun. Kęstutį Trimaką ir ses. Ritą Trimakienę (M. Remienė)
- už Mariją, Juozą, Janiną ir Joną Antanaičius
- už Viktorą Kozlovą ir Adolfą Kazlauską
- už Egidijų Bagdoną (6 mėn.)
- už Butvilų ir Bagdonų šeimų mirusius
- už Marijoną, Juozą, Stasę ir Stasį Lenzbergus (perkelta iš 07/16)
- už Zenoną Petreikį (perkelta iš 07/17)
- už Jolandą Kerelienę (perkelta iš 07/17)
- sveikatos Algiui Valinskui (perkelta iš 07/17)

**DIEVO PALAIMOS IR SVEIKATOS:**

- Dievo palaimos ir globos Mantui
- Dievo palaimos ir sveikatos Genovaitei ir Eugenijui 50-ties metų santuokos jubiliejaus proga, ir palaimos visai šeimai
- padėka už gražintą sveikatą mažajai Nikolytei ir prašant Markučiai stiprybės
- sveikatos ir Dievo palaimos Jolantai, seserims ir broliams
- prašant sveikatos Vytautui Klioriui (Daugirdai)
- Dievulio palaimos Kevinukui (perkelta iš 07/15)

**11 v.r.** -už gyvus ir mirusius misijos narius

**6 v.v.** -

**Pirmadienis, liepos 19 d.**

**ŠV. MIŠIŲ NĖRA**

**Antradienis, liepos 20 d.**

**8 v.r.** -

**Trečiadienis, liepos 21 d.**

**8 v.r.** -už Antaną Grigutį

**Ketvirtadienis, liepos 22 d.**

**8 v.r.** -

**Penktadienis, liepos 23 d.**

**8 v.r.** -



**ŠV. KOMUNIJ**

Priimti Šventą Komuniją kviečiami visi katalikai, tinkamai pasiruošę ir nusiteikę, jau anksčiau priėmę Pirmąją Šventą Komuniją. Dėl kurios nors priežasties nepriimančios

Komunijos kviečiami širdyje artintis prie Kristaus ir malda vienyti su tikinčiųjų bendruomene.

Pageidaujantiems susitaikyti su Dievu ir su savo sąžine numatytos Susitaikinimo sakramento (išpažinties) valandos. Taip pat galima kreiptis į kunigą dėl tokių aplinkybių, kaip nebažnytinė santuoka ar tikėjimo klausimais.

Šiuo laikotarpiu misijoje Komuniją priimame į rankas, tuomet įsidedame Komuniją į burną (Komunija nesinešama). Po to sugrįžtame į savo vietą.

## KRIKŠTAS

Krikšto sakramentas teikiamas jums patogiu laiku, pirmiau susitarus su kunigu. Prieš Krikštą su abiem tėvais ir krikštatėviais vyksta pokalbis kiekvieno mėnesio trečią sekmadienį po 9 val. r. šv. Mišių. Pokalbio vieta: kambarėlyje „Pas Prelatą“, esantį prie zakristijos. Bent vienas krikštatėvių turi būti priėmęs Sutvirtinimo sakramentą. Gavėnios metu Krikštas neteikamas, išskyrus ligos atvejus.

## SANTUOKOS SAKRAMENTAS

Ne vėliau kaip prieš 6 mėn. susitarti su kunigu dėl santuokos datos bei ruošos.

## SUTAIKINIMO SAKRAMENTAS

Dėl Susitaikinimo sakramento (išpažinties) pandemijos metu prašome kreiptis į kun. Vaidą tel. 630-914-5666 ir susitarti dėl jums patogaus laiko, taip pat visuomet galima kreiptis į kunigą po šv. Mišių. Bendruomeninės Susitaikinimo apeigos vyksta per adventą ir gavėnią.

## PARUOŠIMAS SAKRAMENTAMS

Susitaikinimo ir Eucharistijos sakramentams ruošia seselė Laimutė Kabišaitytė, teiraukitės tel.: (630) 243-1070. Dėl Sutvirtinimo sakramento prašome kreiptis į p. Grasildą Reinytę Petkienę el. pašto adresu: grasilda@hotmail.com.

**Pirmaisiais mėnesio sekmadieniais  
aukojamos vaikų Mišios.  
Pradžia 9 val. r. Visi kviečiami!**

## ŠVENTOS MIŠIOS

**Šiokiadieniais 8 val. r., išskyrus pirmadienius  
Sekmadieniais 9 ir 11 val. r., ir 6 val. v.**

**Misijos direktorius: kun. Vaidas Lukoševičius SJ**  
darbo tel. 630-257-5613;  
namų tel. 630-914-5666.

Kunigas zakristijoje priima prieš ir po šv. Mišių.  
Taip pat galima tartis dėl susitikimo kitu laiku.

**Misijos seselės: Laimutė Kabišaitytė ir  
Judita Zabaitė - tel. 630-243-1070**

**Zakristijonės: ses. Judita ir ses. Laimutė**

**Jūratė Grabliauskienė** (Misijos choro vadovė) -  
tel. 630-362-4691

**Darius Polikaitis** (choro „Vyturys“ vadovas)  
**Rimantas Ramanauskas** (Misijos choro pirmininkas)

**Birutė O'Brien** (raštinės administratorė)  
tel. 630-257-5613 ir matulaitismission@gmail.com

**Aušrelė Jonynaitė** (sąskaitininkė)  
**Linus Simonaitis** (pastoracinės tarybos pirmininkas)  
**Birutė O'Brien** (žiniaraščio redaktorė) -  
el. paštas: matulaitisnews@gmail.com

**Misijos raštinė lankytojus priima tik iš anksto susitarus. Visais klausimais prašome skambinti tel. 630-257-5613 ar 630-914-5666 ir palikti žinutę su savo tel. numeriu, arba rašyti: matulaitismission@gmail.com ir vaidas\_lukosevicius@yahoo.de. Dėl Mišių intencijų prašome kreiptis telefonu ar atsiųsti sąrašą paštu.**

**Misijos raštinės tel.: 630-257-5613**

**SUPPORT THE ADVERTISERS  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197**

Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

## ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit

[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

**Dr. ELIGIJUS LELIS**

Akiu ligos ir chirurgija

1192 Walter St.

Lemont, IL 60439

Tel. 815-729-3777

## Ed the Plumber Ed the Carpenter

**630.663.1444**

Best Work • Best Rates

**PARISHIONER DISCOUNT**

### WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

### WHY IS IT?

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

SELECTED "FINEST FUNERAL SERVICE"

DAILY Southtown

## Palos-Gaidas FUNERAL HOME

708.974.4410

11028 Southwest Hwy.

Palos Hills

[www.PalosGaidasFH.com](http://www.PalosGaidasFH.com)



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



No Job Too Large or Small

**JOHN YERKES & SONS, INC.**

PLUMBING AND Lic. #10238

SEWERAGE CONTRACTORS

773.776.1300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

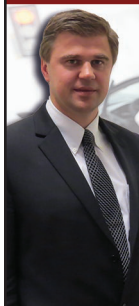
Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

## ADVOKATAS JULIUS ANDRIUSIS



• SUZEIDIMAI

PERSONAL INJURY

• IMIGRACIJA

IMMIGRATION

KALBAME LIETUVISKAI

[www.AndriusisLaw.com](http://www.AndriusisLaw.com)

[Andriusis@andriusislaw.com](mailto:Andriusis@andriusislaw.com)

f Andriusis Law in Andriusis Law



## Midland Federal

Savings and Loan Association

Visit our website at [www.midlandfederal.com](http://www.midlandfederal.com)

15732 S. Bell Rd., Homer Glen, IL 60491 (708) 645-2400

Hours: Mon.-Thurs. 9-5, Friday 9-7, Saturday 9-1, Drive-up Hours: Mon.-Fri. 8-7 • Saturday 8-1

FDIC Insured

catholicmatch® Illinois



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down  
\$99 Per Month  
\$99 Installation

This promotion assumes an estimated job cost of \$7883. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 9.99% annual percentage rate for 132 months. Promotion available to qualified buyers on approved credit with a 30-day money back guarantee. Not all buyers will qualify. Higher annual percentage rates apply for buyers with lower credit ratings. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard, under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender, all of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not assist with a course of or negotiate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021.

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this promotion: employees of Company or affiliated companies or entities; immediate family members; previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Amazon and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 8/31/2021.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®  
Get it. And forget it.™



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

## Vytenis Lietuvninkas Advokatas



- Nekilnojamo Turto Pirkimas/Pardavimas
- Testamentai
- Palikilai
- Suzeidimai
- Prieinamos Kainos

Cikagoje

(773) 284-0100